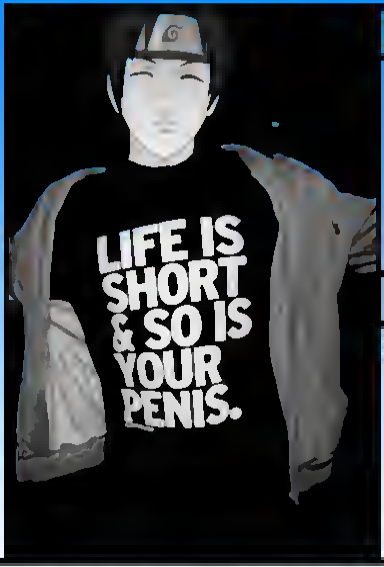
PLEASE DONATE TO HELP KEEP US ALIVE!



CREDITS

EDITOR: BIDTASTIC
PROOFREADER: FETISH
TRANSLATOR: NAPOLEON

NOTES

SORRY FOR THE ROUGH EDITING . NEW EDITOR~! BUT I DIDN'T WANT HIS EFFORTS TO GO TO WASTE SO ENJOY!

PLEASE DONATE SO WE CAN CONTINUE TO ENTERTAIN YOU OMGOSH!—— OH YEAH KOREANS FUCKING JOIN US

VISIT US AT SAKICOW.COM

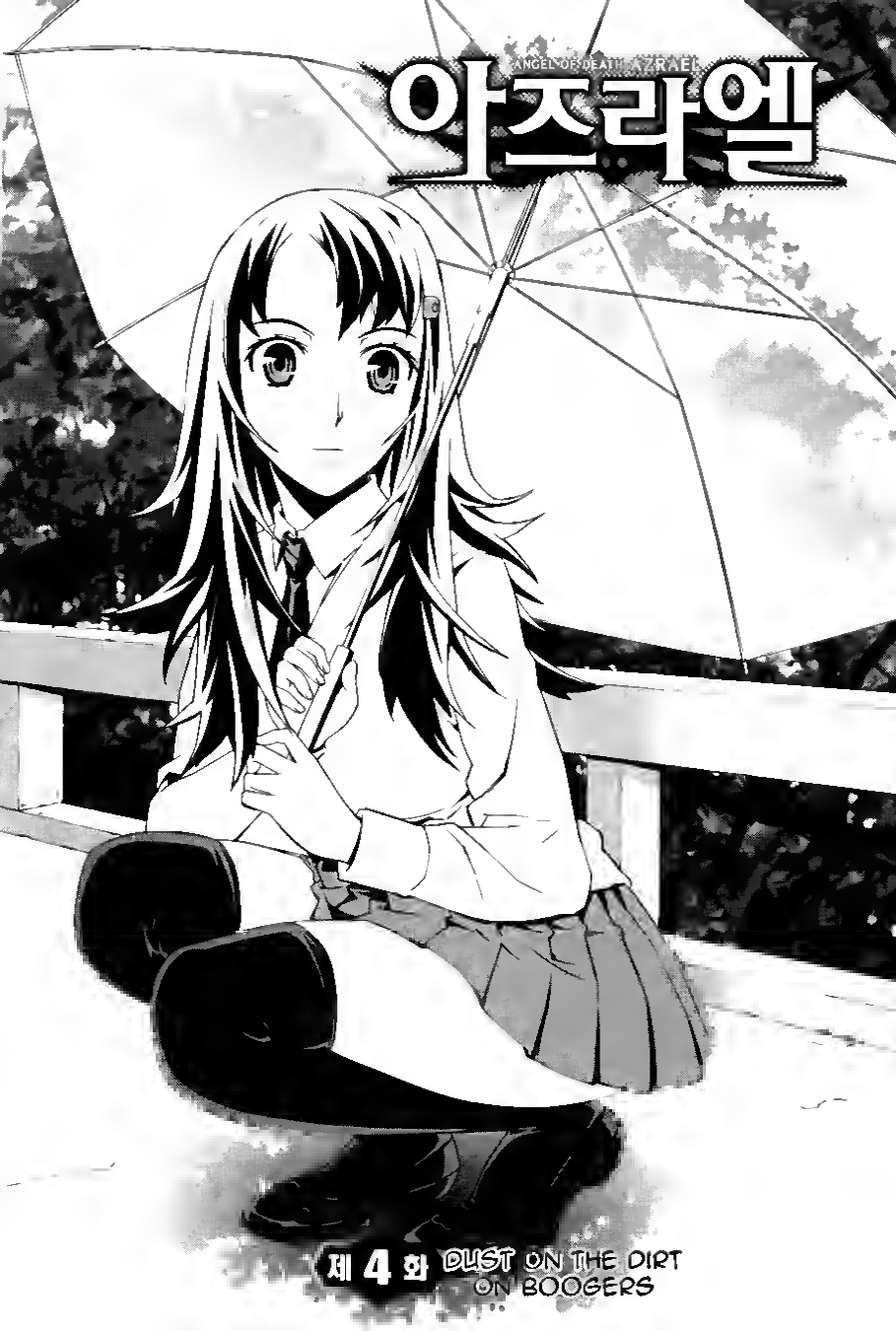
-RECRUITMENT-

WE'RE CURRENTLY SEEKING THESE POSITIONS!~

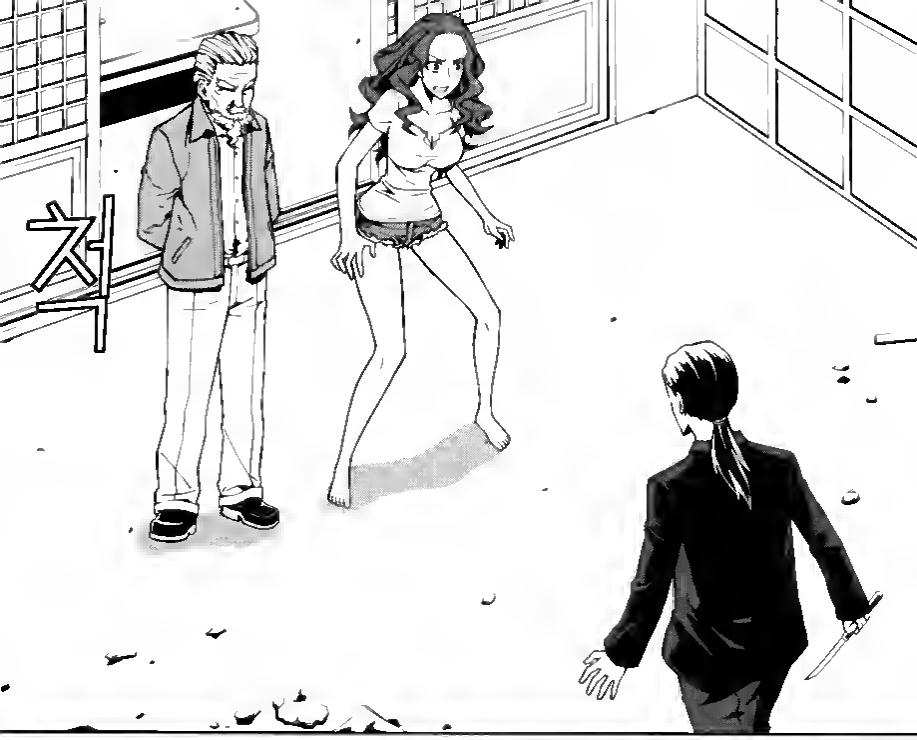
KOREAN TRANSLATOR
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
EDITOR
CLEANER
TYPE-SETTER
REDRAWER
PROOF READER

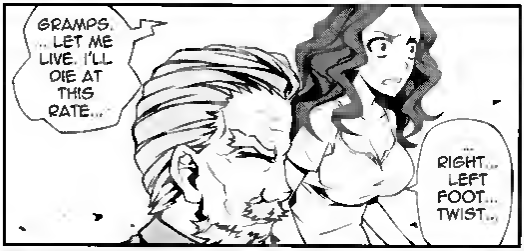
E-MAIL ME AT SAKICOW@GMAIL COM TO JOIN OR VISIT OUR IRC ON OUR SITE' OR #MANGACOW

SAKICOW.COM


ANGEL OF DEATH AZRAEL
아즈라엘
제 4 화 DUST ON THE DIRT ON BOOGERS

저벅
저벅
!!
GRANDPA...!
SHE'S...!!




GRAMPS, .. LET ME LIVE. I'LL DIE AT THIS RATE...
.. RIGHT... LEFT FOOT... TWIST..

?

I CAN'T HEAR IT... I CAN'T HEAR WHAT YOU'RE SAYING...
ㅎㅎ~

TWIST YOUR TORSO TO THE RIGHT...
AND KICK REALLY HARD WITH YOUR LEFT FOOT.
WHAT? WHAT ARE YOU TELLIN..?!
타닷

KYA!!
쉬익
OH?!

KICK WITH MY LEFT FOOT ...!!
뻐
크헉

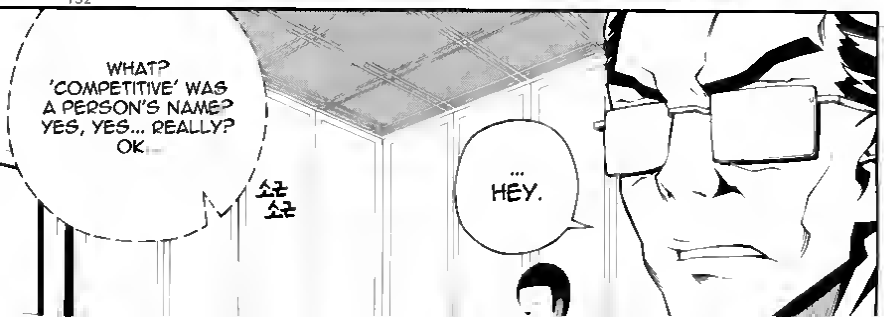
털썩

W... WHAT DID I JUST DO?
OBASAN, NEXT IS...!
I'M GOING DO DIE... GOING TO DIE...
덜덜덜
OJISAN, LISTEN TO ME!!
WHAT ARE YOU LOOKING AT?! GO RESTRAIN AND TAKE CARE OF HER!!
YES, BOSS!
OJII
AH. AH.

YOU FOOLS! DON'T YOU GET THAT YOUR DOG-LIKE COMPETITIVE-NESS IS THE PROBLEM!!
버럭

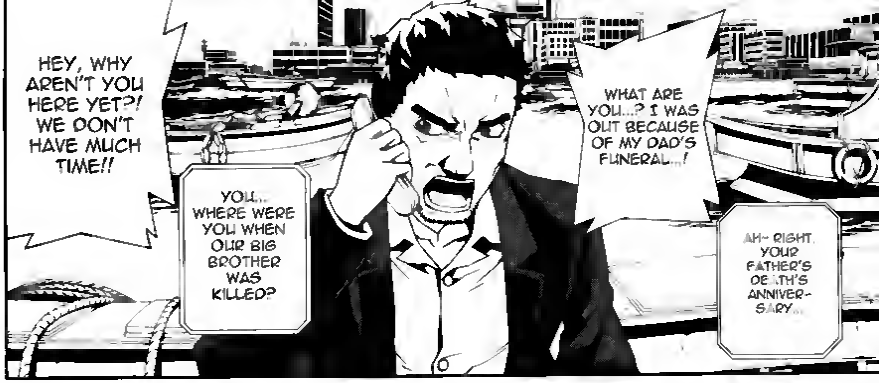
EH?
살금
살금
N... NO, I DIDN'T SAY TH...
WHAT? DOG...!
...?
WAIT!
'DOG-LIKE COMPETITIVE-NESS' .. IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE HEARD THAT NICKNAME

THEN WHAT YOU ARE SAYING IS HWANG GEUN SUNG IS THE TRAITOR?
소곤 소곤
OJIISAN
스윽
칙


WHAT? 'COMPETITIVE' WAS A PERSON'S NAME? YES, YES... REALLY? OK...
소곤 소곤
... HEY.

IT MUST BE JO GEUN SUNG, NOT HWANG GEUN SUNG!!
스윽
!!
HOW DARE YOU TRY PETTY TRICKS ON ME!
스윽
HE MUST HAVE TAKEN YOUR ESCAPE BOAT?!!
척

THE AREA NEAR THE BOAT MUST BE FILLED WITH POLICEMEN BY NOW
IF YOU DON'T BELIEVE ME, TRY GOING THERE
BUT, BOSS, GEUN SUNG CAN'T BE THE TRAITOR !
OH-! IF THIS WORTHLESS GIRL'S FATE IS TO BE STABBED TO DEATH BY YAZUKA, I'LL ACCEPT IT!
TO DISREGARD THE GENERAL'S SAYINGS, HOW WILL YOU MEET HIM IN THE UNDERWORLD?! OH~ GENERAL, I'M SORRY! I'M TO BLAME!!
DO YOU REALLY BELIEVE THAT NUN?! ISN'T HE YOUR BEST MATE? BOSS!!
RIING~ RIING~
SNAP
YES?


HEY, WHY AREN'T YOU HERE YET?! WE DON'T HAVE MUCH TIME!!
YOU... WHERE WERE YOU WHEN OUR BIG BROTHER WAS KILLED?
WHAT ARE YOU...? I WAS OUT BECAUSE OF MY DAD'S FUNERAL...!
AH- RIGHT. YOUR FATHER'S DE..TH'S ANNIVER-SARY...

IT PASSED ALREADY. TWO MONTHS AGO.

T... THAT IS...
PII-
S SUNG-HO! SUNG-HO?
OF F !
슥
스윽

LET'S GO.
BOSS...
LET'S GO, YOU BASTARDS!
PHEW... WE LIVED.

OHO~ STOP RIGHT THERE!!
스윽
... .!

YOU DIDN'T... FORGET ANYTHING?
우물쭈물

부르릉
처녀오삼
HMM...
SHE'S AN INTERESTING LADY
WOW I DON'T KNOW IF WE SHOULD JUST LET THEM GO LIKE THIS
HE WASN'T DESTINED TO GET CAPTURED ANYWAYS. EVEN IF HE HAD FALLEN IN THE TRAP, HE WOULD HAVE ESCAPED WITH A POLICE OFFICER DEAD
우당탕
OJIISAN!!
137
GOSH....
A GIRL THAT DEMANDS MONEY, EVEN WHEN ON THE VERGE OF FAINTING...
OJIISAN, WAKE UP!
팔락
팔락

휘 이 이 이 이 잉

... WE'RE HERE.

THIS IS A SEWAGE ENTRANCE? I HEARD IT WAS A HOLY POND THAT CAN CURE DEATH'S POISON...

YES. THIS IS THE ENTRANCE TO IT.

...LET'S HURRY. WE DON'T HAVE MUCH TIME.

꽈 꽛

A PYTHON'S NEST?

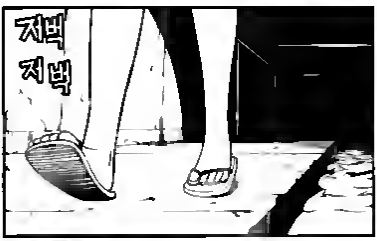
찍 찍

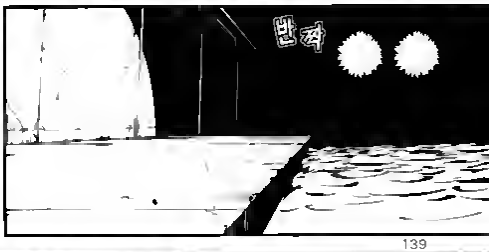
WHAT ARE YOU SURPRISED ABOUT? AFTER ALL YOU'VE BEEN THROUGH...

BUT STILL... FOR TH...T TO BE IN THE SEWERS UNDER... PARK...

IN ORDER FOR IT TO BECOME A DRAGON, IT NEEDS TO FINISH ITS CINTAMANI (A CRYSTAL BALL) AND THAT'S AT LEAST A THOUSAND YEARS. IT'S NOT LIKE THERE'S ONE DRAGON WANNABE, SO IT'S NOT UNCOMMON FOR THEM TO BE IN ANY CORNER.

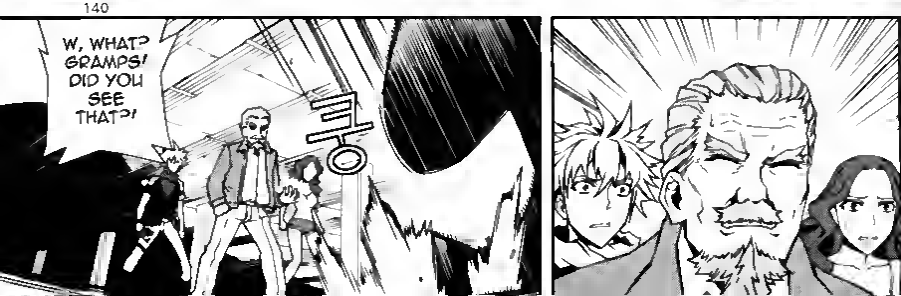
B-WAR
BUT... ISN'T A PYTHON A SCARY AND DANGEROUS BEAST?
쉬
이
이
익


저벅
저벅


반짝

SAYING THAT IT'S A BEAST IS OVER-EVALUTING IT, BUT IT'S NOT EXACTLY TAME, EITHER
SINCE JUST WAITING FOR A THOUSAND YEARS DOESN'T MAKE ANY OLD COW OR DOG INTO A DRAGON. THEY'RE REALLY SENSITIVE. THEY FEEL AS IF THEY'LL EXPLODE ON CONTACT. LIKE A SENIOR BEFORE HIS FINALS
HMPH! I WOULDN'T HAVE RUN AWAY IF THAT WERE IT. MUST BE CRAZY TO COME HERE AGAIN
HUH? OJI-SAN, YOU'VE SEEN THE PYTHON BEFORE?
NOT PHYSICALLY. JUST RAN AWAY AFTER LISTENING TO ITS VOICE.
CAME TO CAPTURE A RARE BEAST TO MAKE MILLIONS

AGH~ STOP TALKING TO ME! WE CAN'T LET THE PYTHON NOTICE...!
NOTICE WHAT? WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
HUH?
I SMELL HUMANS.../ YOU GUYS MUST HAVE COME TO STEAL MY CINTAMANI!!!
우르르
슥
A... AN AMAZING KI!!
LOOKS LIKE THE PYTHON FOUND OUT ALREADY
OH~ SIR PYTHON.. I'VE NEVER EVEN GONE TO CINCINNATI..
크
!!
타
탓


W, WHAT? GRAMPS! DID YOU SEE THAT?!
쿵

IF YOU DARE INTRUDE ON A PYTHON'S DEN, YOU MUST BE PREPARED FOR DEATH, RIGHT?

WAHAHAHAHAHA!!
D... DON'T LAUGH!!

A GOLDFISH IS A PYTHON! MY STOMACH HURTS--!!
THE THOUGHT THAT A PYTHON IS A SNAKE IS A STEREOTYPE! EVEN A GOLDFISH BECAME A DRAGON IN MYTHOLOGY!
A GOLDFISH IS A FRESH-WATER ANIMAL, TOO!!

PLEASE IGNORE THE IDIOTS
YOU... YOU'RE... A GIRL?
AH, YES...
IT'S BEEN A THOUSAND YEARS TO BE ABLE TO SEE A HUMAN GIRL AGAIN...
A THOUSAND YEARS?
I WAS JUST A NORMAL GOLDFISH BACK THEN. BUT I WAS ADORED BY ALL THE GIRLS IN TOWN AS GOLDFISH WERE RARE BACK THEN
BUT WHY ARE YOU STILL A PYTHON...?

AH!
W... WHAT IS IT, SUDDENLY?!
DARN...
THERE'S SOMETHING CREEPY IN HERE!

BASTARDS... I ALMOST GOT TRICKED.
부들
부들
TO USE A GIRL TO MAKE ME LOWER MY GUARD...
NO, WE'RE...
I SHALL NOT BE TRICKED ANY FURTHER.
THERE'S BEEN A GUY KILLING PYTHONS AND STEALING THEIR CINTAMANIS, SO IT MUST BE YOU GUYS?
WHAT! THE CINTAMANIS? WHO WOULD?!
EVEN IF I LOOK LIKE THIS, MY CINTAMANI IS ON THE VERGE OF COMPLETION
I'LL SHOW YOU THAT MINE IS OF A DIFFERENT LEVEL THAN THE OTHERS'!!

파아
파아
파아
휘
NOT BAD, GRAMPS
TRY AND STOP THIS, THEN!!
쿠쿠
크아앙
UGH...! ANY... ANY MORE IS...

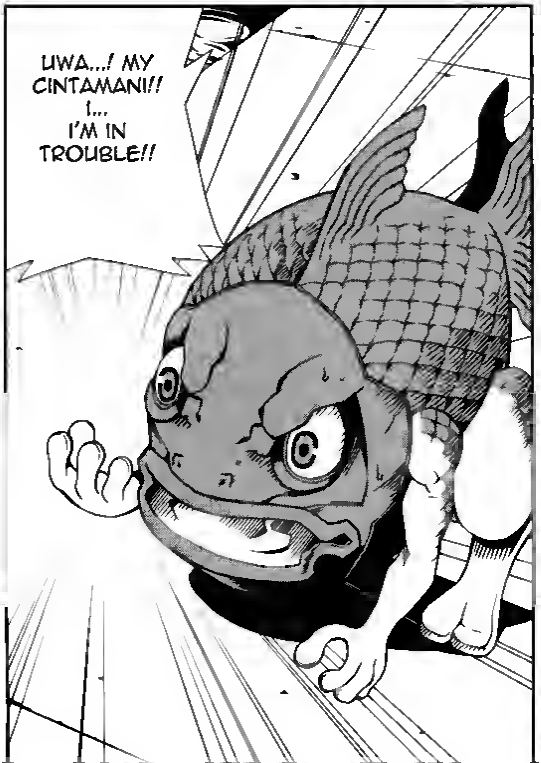
촤악
UWAA!!
촤아아악
KYAA~
촥
KU!!
풀썩
ARE YOU ALRIGHT, GRAMPS?
WHAT IS THIS?

IS THAT THE FOURTH 'DEATH'?!
ABU~
NO, THAT'S NOT 'DEATH' HOW CAN AN EVIL SPIRIT ENTER A PYTHON'S DEN?
크르르르
YOU..
HOW DARE AN EVIL SPIRIT TRY TO DEFILE MY HOLY HOME!!
폴짝

투칼
콰
콰
콰

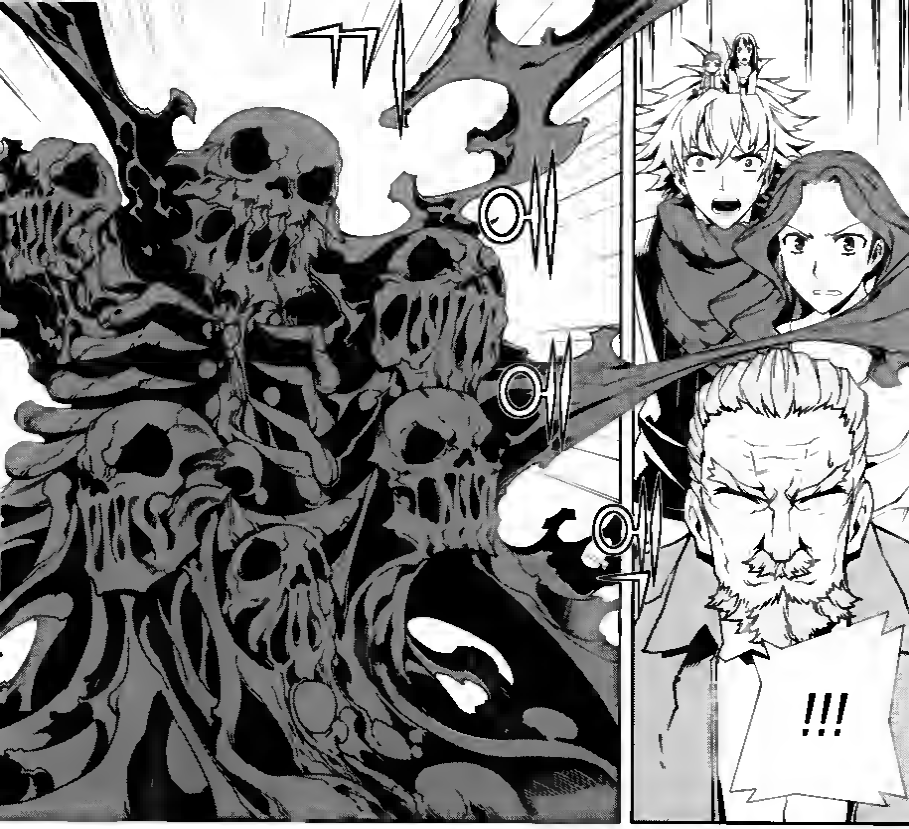
저억
딱
UWA~ MY HAND! I ALMOST GOT BITTEN!!

HEY~! YOU FISHHEAD!!
WHAT HE...D?! EVEN THOUGH IT'S TRUE, IT FEELS LIKE AN INSUL...!
어라?


UWA...! MY CINTAMANI!! t... I'M IN TROUBLE!!

?
넌
적
?!

AH!!

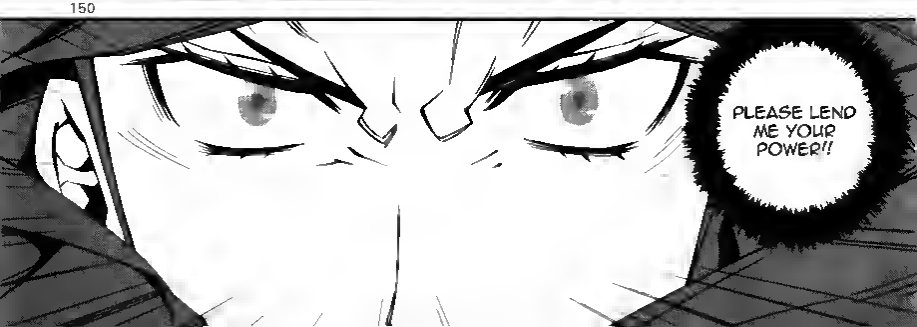

!!!

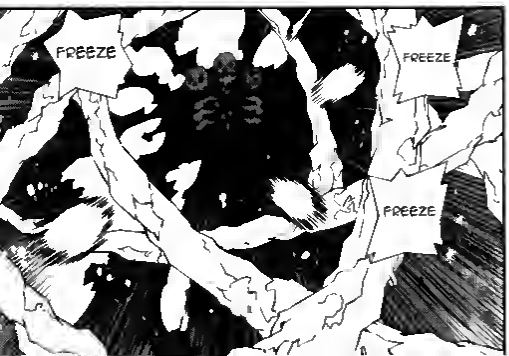
UWAA~! HELP THIS GOLDF... NO, PYTHON! HELP!!

LET'S RUN.
RUN? YOU'RE ALWAYS... BUT WHAT ABOUT THE PYTHON?
IT'S NOT OUR PROBLEM, RIGHT? LET THEM SORT IT OUT.

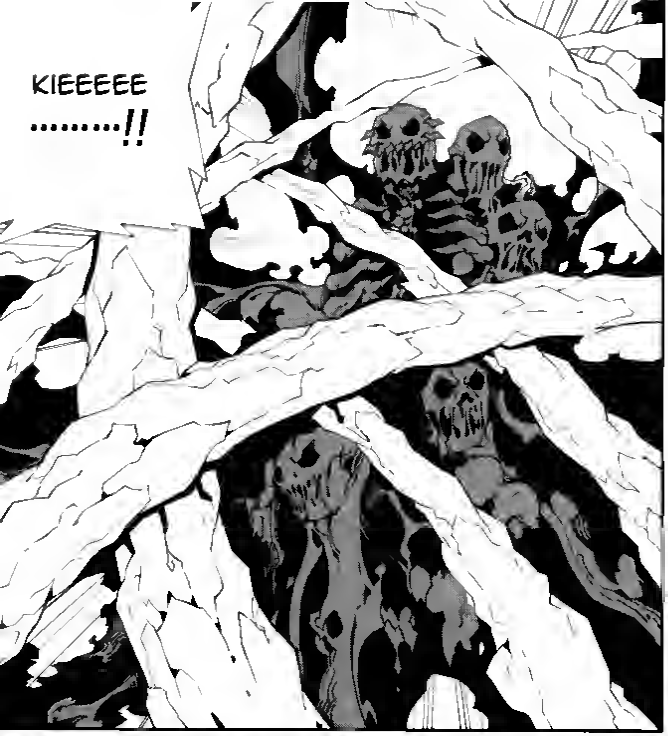
I CAN'T JUST LEAVE HIM!!
GIRL~
YOU'RE REALLY FUNNY! JUST HOLD ON TIGHT.
EVEN IF YOU RUN, THE GIRL WON'T BE ABLE TO SURVIVE THE DAY DUE TO THE POISON.
THEN WHAT SHOULD I DO?!
멈칫
GRAMPS, ARE YOU DOING THAT NOW?
AH~ I REALLY HATE THIS...
척
WHAT ARE YOU
POSSESSION.
번
쩍

THE RIVER GOD THAT RULES THIS RIVER...!
KIEEEEEEEEE!!
THE GODS IN GRASS AND TREES...!

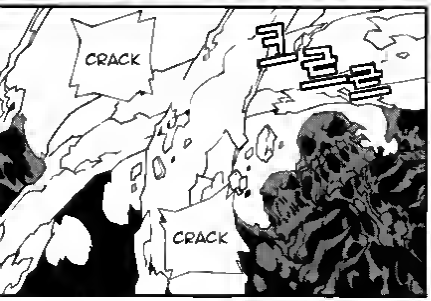

PLEASE LEND ME YOUR POWER!!

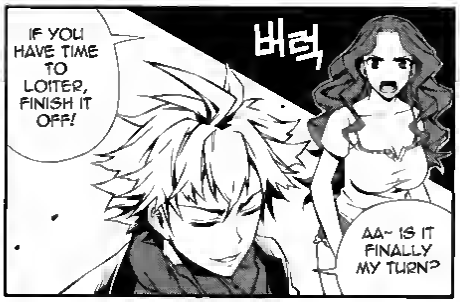

FREEZE
FREEZE
FREEZE

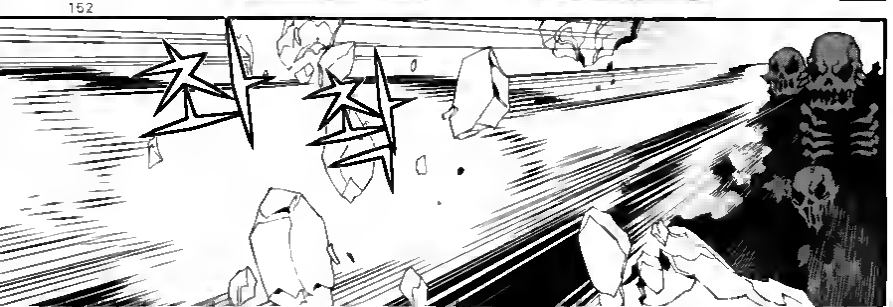
THE WATER... IT'S FREEZING!!


KIEEEEE
.....!!

THAT COMBINATION IS STRONG!
스윽


CRACK
크르르
CRACK


IF YOU HAVE TIME TO LOITER, FINISH IT OFF!
버럭
AA~ IS IT FINALLY MY TURN?


차칙

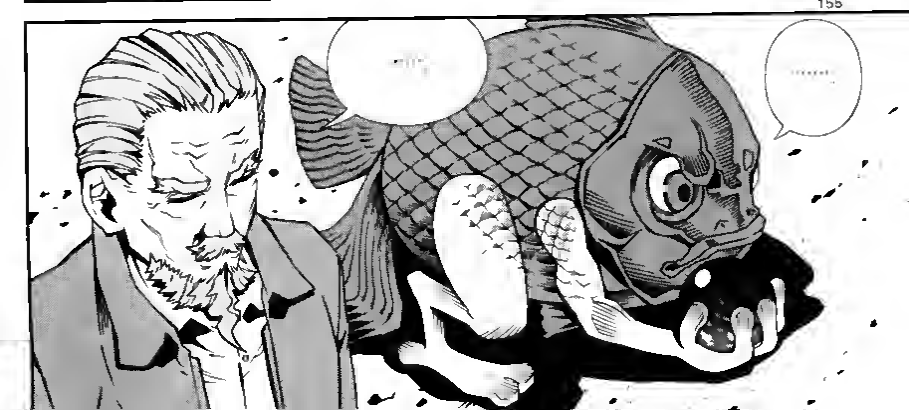
IF THE GOD OF DEATH PLAYS A TUNE...
SKELETONS RISE FROM THE DARK-NESS AND DANCE.
댄스 오브 데스
(Dance of Death)

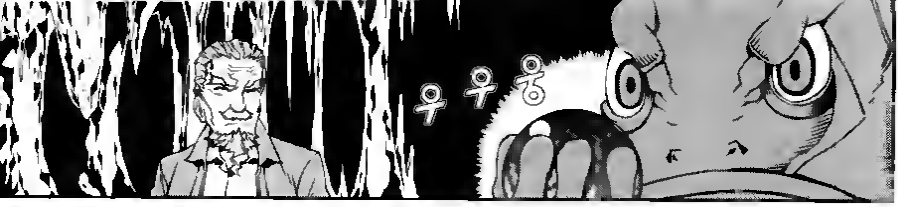
COUGH! COUGH!
IF YOU LOSE IT NEXT TIME, I'LL TAKE IT.
스윽

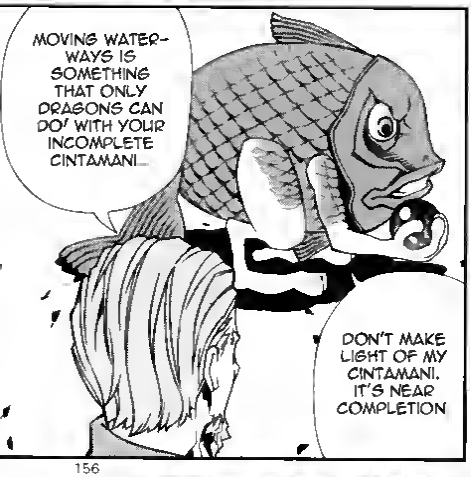
GIRL~! THANK YOU, GIRL!
HEY! IT WAS ME?! I DEFEATED IT AND GAVE YOU THE CINTAMANI!
또옥
또옥

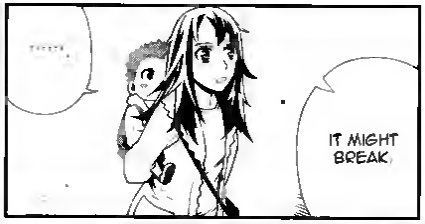
IT'S HOPELESS THE WELL'S COMPLETELY DRIED OUT...
SUCH A WASTE~ I SHOULD HAVE TAKEN SOME THE LAST TIME I CAME HERE!
도옥
SHAVING MOUNTAINS TO MAKE APARTMENTS AND MAKING RAILROADS OVER RIVERS HAS STOPPED THE FLOW OF WATER
AND THAT'S WHY I, WHO USES THE WATER TO POLISH THE CINTAMANI, COULDN'T BECOME A DRAGON...
WHAT? THE POISON CAN ONLY BE CURED IF YOU HAVE THIS POND WATER?
ISN'T THERE ANOTHER METHOD? OTHER THAN THE POND

EVEN IF THERE WERE ONE, WE'VE WASTED TOO MUCH TIME.
THEN WE NEED TO FIND ONE DROP. AT LEAST DO-YUN...

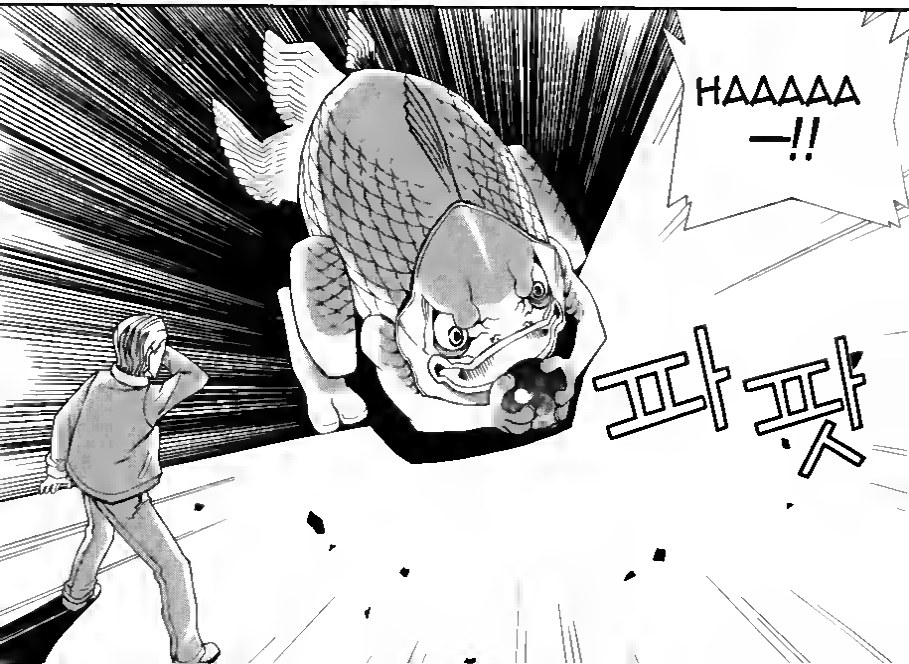

.....




MOVING WATER-WAYS IS SOMETHING THAT ONLY DRAGONS CAN DO! WITH YOUR INCOMPLETE CINTAMANI...
DON'T MAKE LIGHT OF MY CINTAMANI. IT'S NEAR COMPLETION

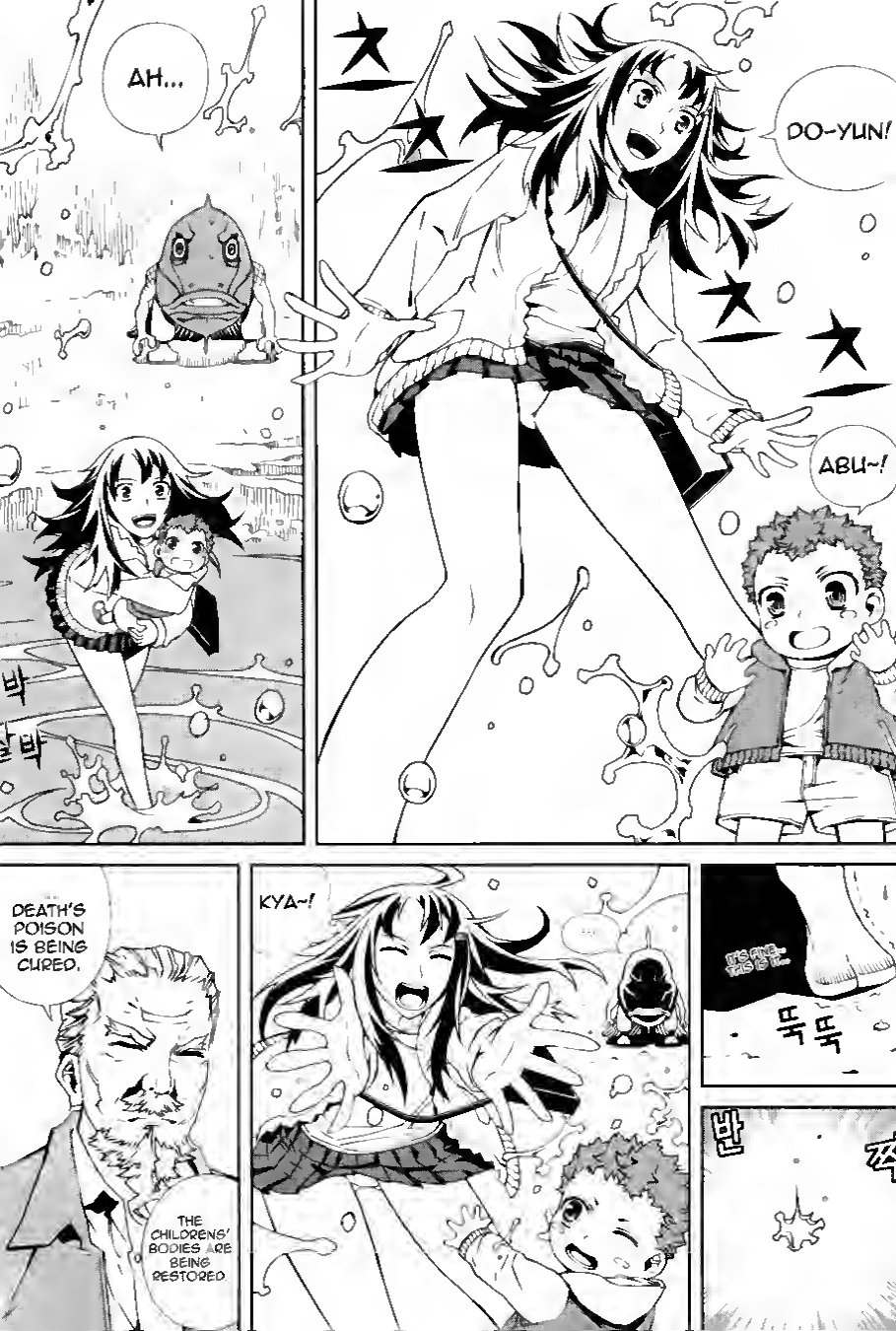

IT MIGHT BREAK

IF THE POND WATER COMES BACK, I CAN MAKE IT AGAIN
BUT THAT WILL TAKE A THOU-SAND OR M.
EVEN SO, I CAN'T LET THE GIRL DIE


HAAAAA —!!
파팟

우르르
우르르르
HAAAA
AAA!!!
쩌적
파
샤
.. W...
WAS IT A
FAILURE,
AFTER ALL?

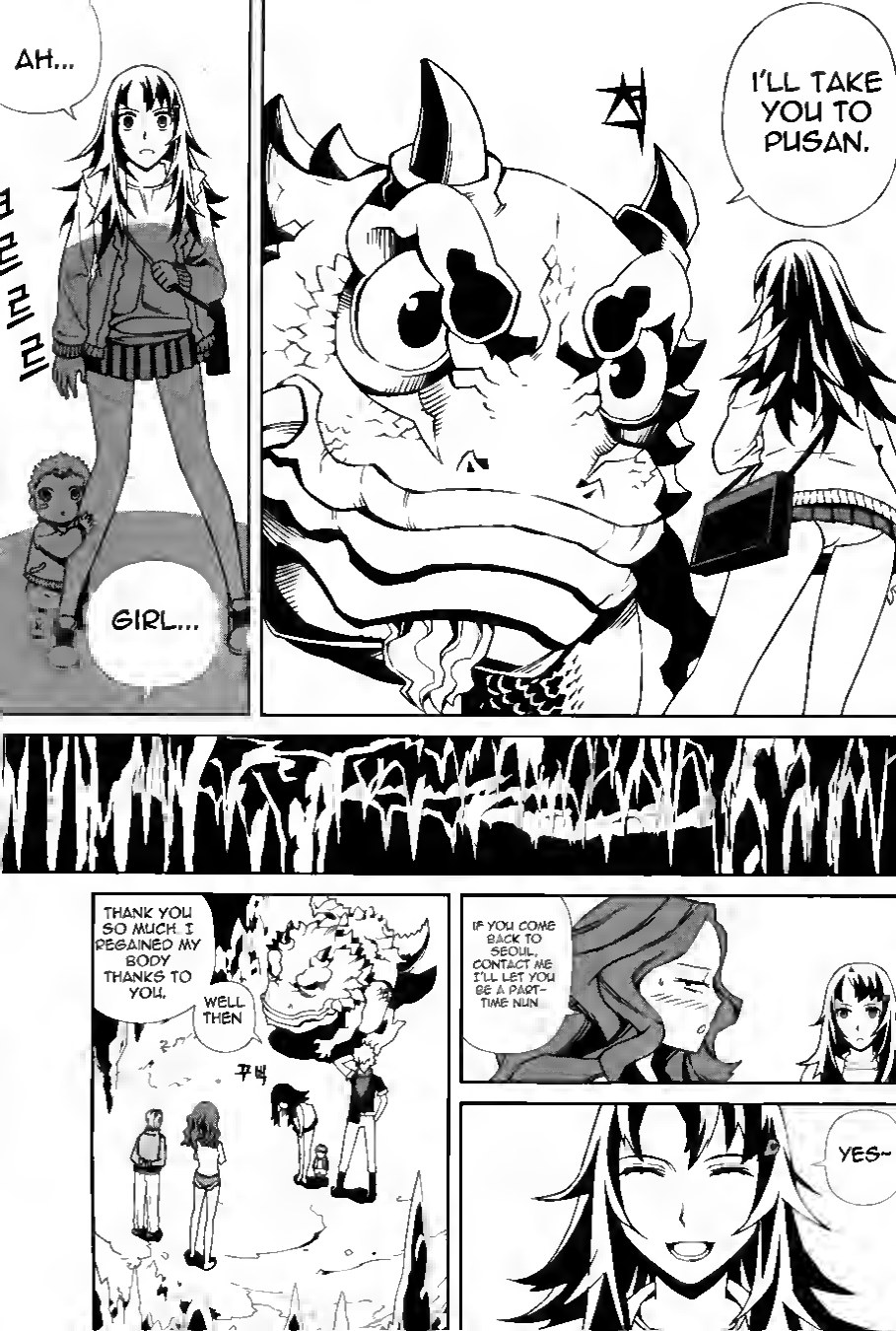
AAH... NO.
딜싹
우르르
W... WHAT?! THE CAVE IS!!
부글
부글
콰아아아아
!!


AH...
DO-YUN!
ABU~!
박
살박
DEATH'S POISON IS BEING CURED.
THE CHILDRENS' BODIES ARE BEING RESTORED
KYA~!
뚝뚝
반

AH?!
WH... WHAT'S UP WITH HIM?!!!
!!
SO... IT WAS LIKE THAT
THE HOLY POWER IN CINTAMANI IS THE POWER OF THE MIND THAT THE PYTHON POLISHED
BECAUSE THE HEART CREATES A PYTHON, THE HEART THAT CAN THROW IT AWAY ISN'T ANY DIFFERENT THAN A CINTAMANI...

AH?!
피 팟
!!
WH... WHAT'S UP WITH HIM?!!!
피
피
SO... IT WAS LIKE THAT
THE HOLY POWER IN CINTAMANI IS THE POWER OF THE MIND THAT THE PYTHON POLISHED.
BECAUSE THE HEART CREATES A PYTHON, THE HEART THAT CAN THROW IT AWAY ISN'T ANY DIFFERENT THAN A CINTAMANI.
..!
번
쩍

KUOOOOOOO~!!
TH... THAT'S A DRAGON! KYAHAHA-HAHA------!!


AH...
I'LL TAKE YOU TO PUSAN.
GIRL...
THANK YOU SO MUCH. I REGAINED MY BODY THANKS TO YOU.
WELL THEN
IF YOU COME BACK TO SEOUL, CONTACT ME. I'LL LET YOU BE A PART-TIME NUN
YES~

GIRL.
YES?

YOU DON'T NEED TO FEEL GUILTY ABOUT YOUR BROTHER'S MISFORTUNES. YOU'RE AN EXISTENCE EVEN SMALLER THAN THE STARS...
I KNOW.

SOMEONE TOLD ME.
HEY! LET ME ON YOUR HEAD, YOUR HEAD!!
THAT I AM MERELY 'A DUST ON THE DIRT ON BOOGERS'....
W... WHAT ON BOOGERS? WHAT KIND OF BASTARD...!
PYTHON, CAN'T YOU HEAR ME?!

쿠쿠쿠쿠
NOT BAD~
BUT... IF THEY'RE STILL ALIVE, I MIGHT HAVE TO CHANGE MY PLANS...?
2권에서 계속!!